



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Dokument ta' sessjoni

A7-0145/2012

25.4.2012

*****I**

RAPPORT

dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1300/2008 tat-18 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi pjan pluriennali [multiannwali] għall-istokk ta' aringi li jinsab fil-Punent tal-Iskozja u għas-sajd li jisfrutta dak l-istokk.

(COM(2011)0760 – C7-0432/2011 – 2011/0345(COD))

Kumitat għas-Sajd

Rapporteur: Struan Stevenson

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
- *** Proċedura ta' approvazzjoni
- ***I Proċedura leġislattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- ***II Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tieni qari)
- ***III Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.)

Emendi għal abbozz ta' att

Fl-emendi li jsiru mill-Parlament, it-test emendat huwa indikat b'tipa ***grassa u korsiva***. Test *korsiv normal* huwa indikazzjoni għas-servizzi tekniċi li turi partijiet tal-abbozz ta' att li għalihom qed tkun proposta korrezzjoni bl-iskop li tgħin fil-preparazzjoni tat-test finali (pereżempju, żbalji ovvjji jew nuqqasijiet f'verzjoni lingwistika partikolari). Il-korrezzjonijiet proposti huma soġġetti għall-qbil tas-servizzi tekniċi involuti.

L-intestatura ta' kwalunkwe emenda għal att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-ħsieb li jemenda, ikun fiha t-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att. Il-partijiet li jittiehdu kif inhuma minn dispożizzjoni eżistenti li l-Parlament jixtieq jemenda, imma li l-abbozz ta' att ma jkunx emenda, huma indikati b'tipa ***grassa***. It-thassir eventwali li jikkonċerna dawn il-partijiet jiġi indikat kif ġej: [...].

WERREJ

Pagna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW	5
NOTA SPJEGATTIVA.....	14
PROCĊEDURA.....	17

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il-proposta ghal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1300/2008 tat-18 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi pjan pluriennali [multiannwali] għall-istokk ta' aringi li jinsab fil-Punent tal-Iskozja u għas-sajd li jisfrutta dak l-istokk.

(COM(2011)0760 – C7-0432/2011 – 2011/0345(COD))

(Proċedura legiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2011)0760),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 43(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C7-0432/2011),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-18 ta' Jannar 2012¹,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Sajd (A7-0145/2012),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwestjoni lill-Parlament jekk ikollha l-ħsieb li temenda l-proposta b'mod sostanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Emenda 1

Proposta għal regolament – att li jemenda

Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1300/2008 li jistabbilixxi pjan pluriennali [multiannwali] għall-istokk ta'

Emenda

(1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1300/2008 li jistabbilixxi pjan pluriennali [multiannwali] għall-istokk ta'

¹ ĠU C 68, 6.3.2012, p.74

aringi li jinsab fil-Punent tal-Iskozja u għas-sajd li jisfrutta dak l-istokk, jagħti s-setgħa lill-Kunsill li jsegwi u jirrevedi r-rati massimi ta' mortalità mis-sajd u l-livelli relatati *ma'* bijomassa ta' stokkijiet li jbidu speċifikati *fl-Artikolu 3(2) u msemmija fl-Artikoli 4(2), 4(5) u 9 tiegħu.*

aringi li jinsab fil-Punent tal-Iskozja u għas-sajd li jisfrutta dak l-istokk, jagħti s-setgħa lill-Kunsill li jsegwi u jirrevedi r-rati massimi ta' mortalità mis-sajd u l-livelli relatati *ta'* bijomassa ta' stokkijiet li jbidu speċifikati *fih.*

Ġustifikazzjoni

Ir-rati massimi ta' mortalità mis-sajd u l-livelli relatati ta' bijomassa ta' stokkijiet li jbidu mhumiex speċifikati biss fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1300/2008, imma wkoll f'xi whud mid-dispożizzjonijiet l-oħra tiegħu, pereżempju fl-Artikolu 4(3).

Emenda 2

Proposta għal regolament – att li jemenda Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2) Skont l-Artikolu 290 tat-Trattat il-Kummissjoni tista' tingħata s-setgħa li tissupplimenta jew temenda elementi mhux essenzjali ta' att leġiżlattiv permezz ta' atti delegati.

imhassar

Ġustifikazzjoni

Din il-premessa hija żejda.

Emenda 3

Proposta għal regolament – att li jemenda Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(3) Biex ikun hemm lok għal twettiq effiċjenti tal-miri stipulati fil-pjan multiannwali u għal reazzjoni fil-pront għal bidliet fil-kundizzjonijiet tal-istokk, is-setgħa biex jiġu riveduti r-rati massimi ta' mortalità mis-sajd u l-livelli relatati mal-bijomassa ta' stokkijiet li jbidu, meta dejta xjentifika tindika li dawn il-valuri

(3) Biex jiġi żgurat li l-miri stipulati fil-pjan multiannwali jintlahqu b'mod effiċjenti u li r-reazzjoni għal bidliet fil-kundizzjonijiet tal-istokk isseħħ malajr, is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tiġi delegata lill-Kummissjoni

m'għadhomx adattati biex jintlaħaq l-għan tal-pjan, ***għandha tiġi delegata lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 290 tat-Trattat.***

biex jiġu riveduti r-rati massimi ta' mortalità mis-sajd u l-livelli relatati *tal-bijomassa* ta' stokkijiet li jbidu, meta dejta xjentifika tindika li dawn il-valuri m'għadhomx adattati biex jintlaħaq l-għan tal-pjan. ***Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti. Il-Kummissjoni, waqt it-thejjija u t-tfassil tal-atti delegati, għandha tiżgura trażmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.***

Ġustifikazzjoni

Il-Premessi (5) u (6) jmisshom jiġu marbuta ma' din il-Premessa (3) peress li huma relatati mal-adozzjoni ta' atti delegati.

Emenda 4

Proposta għal regolament – att li jemenda Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) Minhabba li l-aringa ***fil-Punent tal-Iskozja*** hija speċi ***li temigra***, l-ispeċifikazzjoni taż-żona li *tgħix* fiha bħalissa għandha sservi biex tiġi ***identifikata*** minn stokkijiet oħrajn, iżda m'għandhiex timpedixxi lil dan il-pjan milli japplika f'każ li ***l-ispeċi tibdel*** ix-xejriet ta' mobilità ***tagħha. L-Artikoli 1u 2 għandhom jiġu modifikati skont dan.***

Emenda

(4) Minhabba li l-aringa hija speċi ***migratorja***, l-ispeċifikazzjoni taż-żona li *jgħix* fiha bħalissa ***l-istokk tal-aringi li jinsab distribwuit lejn il-Punent tal-Iskozja*** għandha sservi biex tiġi ***distinta*** minn stokkijiet oħrajn, iżda m'għandhiex timpedixxi lil dan il-pjan milli japplika f'każ li ***dak l-istokk jibdel*** ix-xejriet ta' mobilità ***tiegħu.***

Ġustifikazzjoni

Xi bidliet qed isiru għal raġunijiet lingwistiċi. Ir-Regolament (KE) Nru 1300/2008 japplika biss għall-istokk partikolari ta' aringi fiż-żona li tinsab in-naħa tal-Punent tal-Iskozja, mhux għall-ispeċi kollha tal-aringa. Mhuwiex meħtieġ li jiġi speċifikat esplicitament li l-Artikoli 1 u 2 imisshom jiġu modifikati.

Emenda 5

Proposta ghal regolament – att li jemenda Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5) Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti. *imhassar*

Ġustifikazzjoni

Din il-premessa ddaħħlet mal-Premessa (3).

Emenda 6

Proposta ghal regolament – att li jemenda Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6) Il-Kummissjoni, fil-preparazzjoni u t-tfassil tal-atti delegati, ghandha tiżgura trażmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. *imhassar*

Ġustifikazzjoni

Din il-premessa ddaħħlet mal-Premessa (3).

Emenda 7

Proposta ghal regolament – att li jemenda Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(7) Fl-okkażjoni ta' din l-emenda, ghandu jiġi kkoreġut żball fit-titlu tal-Artikolu 7 . *imhassar*

Ġustifikazzjoni

Din il-premessa ma tidhirx li hija meħtieġa; l-iżball imissu sempliċement jiġi koreġut peress li

hu ovvjju.

Emenda 8

Proposta ghal regolament – att li jemenda

Artikolu 1 – punt 1

Regolament (KE) Nru 1300/2008

Artikolu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

"Dan ir-Regolament jistabbilixxi pjan pluriennali għas-sajd li jisfrutta l-istokk tal-aringi **fil-Punent** tal-Iskozja."

"Dan ir-Regolament jistabbilixxi pjan pluriennali għas-sajd li jisfrutta l-istokk tal-aringi **fiż-żona li tinsab in-naha tal-Punent** tal-Iskozja."

Ġustifikazzjoni

Imissha tintuża l-istess definizzjoni bħal dik mogħtija fl-Artikolu 2(e) tar-Regolament (KE) Nru 1300/2008 (ara l-emenda li jmiss).

Emenda 9

Proposta ghal regolament

Artikolu 1 – punt 2

r-Regolament (KE) Nru 1300/2008

Artikolu 2 – punt (e)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(e) "stokk ta' aringi **fil-Punent** tal-Iskozja" jfisser l-istokk ta' aringi (clupea harengus) li jgħix fl-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali **tad-diviżjonijiet** tal-ICES Vb, **Vla** u Vlb."

(e) "stokk ta' aringi **fiż-żona li tinsab in-naha tal-Punent** tal-Iskozja" jfisser l-istokk ta' aringi (clupea harengus) **distribwit lejn il-Punent tal-Iskozja** li **bhalissa** jgħix fl-ilmijiet tal-Unjoni u l-ilmijiet internazzjonali **taż-żoni** tal-ICES Vb u Vlb **kif ukoll il-parti taż-żoni tal-ICES Vla li tinsab in-naha tal-Lvant tal-meridjan tal-longitudni 7° W u n-naha tat-Tramuntana tal-parallel tal-latitudni 55° N, jew in-naha tal-Punent tal-meridjan tal-longitudni 7° W u n-naha tat-Tramuntana tal-parallel tal-latitudni**

Ġustifikazzjoni

Id-definizzjoni kurrenti tidher iktar xierqa minn dik proposta mill-Kummissjoni li tirreferi biss għall-ilmijiet tal-Iskozja. L-għan tal-modifika tar-Regolament (KE) Nru 1300/2008 mhuwiex li ż-żona ġeografika tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament tiġi estiża. B'hekk ir-restrizzjoni li hemm fis-seħħ bħalissa rigward iż-żona tal-ICES VIa reġgħet iddaħħlet. Il-kelma "bħalissa" suppost li żżomm ir-Regolament applikabbli anke f'każ ta' migrazzjoni tal-istokk. L-iskambju ta' 'Lvant' ma' 'Punent' hu neċessarju biex tiġi rettifikata l-ineżattezza li ilha teżisti tal-koordinati taż-żona ta' applikazzjoni.

Emenda 10

Proposta għal regolament – att li jemenda

Artikolu 1 – punt 3

Regolament (KE) Nru 1300/2008

Artikolu 7

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Fejn dejta xjentifika *tindika* li *l-valuri għar-rati* tal-mortalità mis-sajd u l-livelli relatati mal-bijomassa ta' stokkijiet li jbidu speċifikati fl-Artikolu 3(2), l-Artikolu 4(2) sa 4(5) u l-Artikolu 9 m'għadhomx adattati biex jintlaħaq l-għan *stipulat* fl-Artikolu 3(1), *il-Kummissjoni* għandha *tistabilixxi* valuri ġodda għal *tali* rati u livelli *permezz ta' atti delegati skont l-Artikolu 9a*.

Fejn *il-Kummissjoni, fuq il-bażi ta' parir mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF) u possibilmment* dejta xjentifika *oħra u wara li tikkonsulta bir-reqqa kollha mal-Kunsill Konsultattiv Reġjonali Pelagiku, issib* li *r-rati* tal-mortalità mis-sajd u l-livelli relatati tal-bijomassa ta' stokkijiet li jbidu speċifikati fl-Artikolu 3(2), l-Artikolu 4(2) sa 4(5) u l-Artikolu 9 m'għadhomx adattati biex jintlaħaq l-għan *spjegat* fl-Artikolu 3(1), *hija* għandha *tadotta atti delegati skont l-Artikolu 9a li jiffissaw* valuri ġodda għal *dawk* ir-rati u livelli.

Ġustifikazzjoni

Il-Kummissjoni jmissha tkun obbligata tuża dejta xjentifika mill-STECF u tikkonsulta l-Kunsill Konsultattiv Reġjonali Pelagiku qabel ma tieħu xi deċiżjoni dwar l-adozzjoni ta' atti delegati li jiffissaw valuri ġodda għar-rati tal-mortalità mis-sajd u l-livelli tal-bijomassa ta' stokkijiet li jbidu.

Emenda 11

Proposta ghal regolament – att li jemenda

Artikolu 1 – punt 4

Regolament (KE) Nru 1300/2008

Artikolu 8

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

"Kull erba' snin mit-18 ta' Diċembru 2008, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-operat u l-adeqgatezza tal-pjan pluriennali. Fejn **hu xieraq**, il-Kummissjoni **tista' tipproponi adattamenti għall-pjan** pluriennali **jew tadotta atti delegati skont l-Artikolu 7.**"

1. "Tal-inqas kull erba' snin mit-18 ta' Diċembru 2008, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-operat u l-prestazzjoni tal-pjan pluriennali. **Għall-finijiet ta' din l-*evalwazzjoni*, il-Kummissjoni għandha tfittex il-parir tal-*STECF* u tal-Kunsill Konsultattiv Reġjonali Pelagiku.** Fejn **ikun mehtieg**, il-Kummissjoni **għandha tagħmel proposti xierqa, għall-adozzjoni skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja, għall-emendar tal-pjan** pluriennali.

2. Il-paragrafu 1 għandu jkun bla preġudizzju għad-delega tas-setgħa fl-Artiklu 7.

Ġustifikazzjoni

*L-*STECF* u l-Kunsill Konsultattiv Reġjonali Pelagiku jmisshom jiġu involuti b'mod mandatorju fil-proċess tal-*evalwazzjoni* tal-pjan pluriennali. Għandu jiġi ddikjarat b'mod esplicitu li kwalunkew emenda għall-pjan pluriennali, minbarra l-eċċezzjoni speċifikata fl-Artikolu 7, ikollha tiġi adottata permezz tal-proċedura leġiżlattiva ordinarja. L-atti delegati huma limitati fir-rigward tal-ambitu tagħhom għall-immodifikar tar-rati tal-mortalità mis-sajd u l-livelli tal-bijomassa ta' stokkijiet li jbidu u jistgħu jiġu adottati biss jekk il-kundizzjonijiet speċifikati fl-Artikolu 7 jkun għew issodisfati.*

Emenda 12

Proposta ghal regolament – att li jemenda

Artikolu 1 – punt 5

Regolament (KE) Nru 1300/2008

Artikolu 9a (gdid) – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Id-delega tas-setgħa msemija fl-

2. Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti ddelegati

Artikoli 7 u 8 għandha *tingħata* għal perjodu *indeterminat* ta' *żmien* minn [jj/xx/ssss] [*dahhal id-data tad-dhul* fis-seħh *ta' dan* ir-Regolament].

msemmija fl-Artikolu 7 għandha *tiġi kkonferita fuq il-Kummissjoni* għal perjodu ta' *tliet snin* minn [*id-dhul* fis-seħh *tar-Regolament*]. *Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport rigward id-delega tas-setgħat sa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' tliet snin. Id-delega tas-setgħa tiġi estiża taċitament għal perjodi ta' żmien identiċi, sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jopponux tali estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel tmiem kull perjodu.*

Ġustifikazzjoni

Jidher li hu aktar xieraq li d-delega tiġi limitat fiż-żmien u li l-Kummissjoni tiġi obbligata tirrapporta dwar l-eżerċizzju tagħha biex isiru evalwazzjoni u mistoqsijiet regolament dwar l-użu tad-delega.

Emenda 13

Proposta għal regolament – att li jemenda

Artikolu 1 – punt 5

Regolament (KE) Nru 1300/2008

Artikolu 9a (ġdid) – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Id-delega tas-setgħa msemmija **fl-Artikoli 7 u 8** tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill. Deċiżjoni **ta' revoka** għandha ġgib fi tmiemha d-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħh fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. M'għandha taffettwa l-validità ta' ebda att delegat li diġà jkun fis-seħh.

Emenda

3. Id-delega tas-setgħa msemmija **fl-Artikolu 7** tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni **biex issir revoka** għandha ġgib fi tmiemha d-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħh fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. M'għandha taffettwa l-validità ta' ebda att delegat li diġà jkun fis-seħh.

Ġustifikazzjoni

Għandu jkun ċar li s-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati huwa kkonferit fuq il-Kummissjoni biss fuq il-bażi tal-Artikolu 7. L-Artikolu 8 ma jiddelega l-ebda setgħa lill-Kummissjoni.

Emenda 14

Proposta għal regolament – att li jemenda

Artikolu 1 – punt 5

Regolament (KE) Nru 1300/2008

Artikolu 9a (ġdid) – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Att delegat adottat skont ***l-Artikoli 7 u 8*** għandu jidhol fis-seħh biss jekk l-ebda oġġezzjoni ma tkun ġiet espressa jew mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn ta' notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Emenda

5. Att delegat adottat skont ***l-Artikolu 7*** għandu jidhol fis-seħh biss jekk l-ebda oġġezzjoni ma tkun ġiet espressa jew mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn ta' notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Ġustifikazzjoni

Għandu jkun ċar li s-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati huwa kkonferit fuq il-Kummissjoni biss fuq il-bażi tal-Artikolu 7. L-Artikolu 8 ma jiddelega l-ebda setgħa lill-Kummissjoni.

NOTA SPJEGATTIVA

Il-proposta tal-Kummissjoni

It-Trattat ta' Lisbona dahhal ġerarkija ġdida ta' normi li tikkonsisti fi tliet livelli. Fl-ewwel livell jinsabu l-atti legiżlattivi li huma adottati mil-legiżlaturi skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja, fejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jiddeċiedu b'hal koleġiżlaturi indaqs (ara l-Artikolu 294 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea - **TFUE**), jew skont proċeduri legiżlattivi speċjali. Barra minn hekk, il-legiżlatur jista' jiddelega lill-Kummissjoni s-setgħa li tadotta atti mhux legiżlattivi ta' applikazzjoni ġenerali sabiex jissupplimentaw jew jemendaw ċerti elementi mhux essenzjali tal-att legiżlattiv (l-hekk imsejha atti delegati, definiti fl-Artikolu 290(1) tat-TFUE), li jiffurmaw it-tieni livell ta' normi. Atti tal-Unjoni li huma legalment vinkolanti jistgħu jikkonferixxu wkoll setgħat ta' implimentazzjoni fuq il-Kummissjoni fejn ikunu meħtieġa kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dawn l-atti tal-Unjoni. Fuq dik il-bażi l-Kummissjoni tadotta l-hekk imsejha atti tal-implimentazzjoni (ara l-Artikolu 291 tat-TFUE), li jikkostitwixxu t-tielet livell.

Il-ġhażla ta' liema tip ta' att għandu jintuza mhijiex dejjek kwestjoni ċara. L-atti delegati u l-atti tal-implimentazzjoni, meta mqabbla mal-atti legiżlattivi, għandhom il-vantaġġ li jipprovdu l-possibilità li tinghata reazzjoni malajr għal sitwazzjoni ġdida. Huma l-proċedura legiżlattiva ordinarja u l-atti delegati li jggarantixxu l-partecipazzjoni tal-Parlament fil-proċess tal-għemil tad-deċiżjonijiet fuq bażi indaqs mal-Kunsill.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 13002008 tat-18 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokk ta' aringi li jinsab fil-Punent tal-Iskozja u għas-sajd li jisfrutta dak l-istokk (il-**Pjan**), peress li ġie adottat qabel id-dhul fis-seħh tat-TFUE, fih xi dispozizzjonijiet, jiġifieri l-Artikoli 7 u 8, li jikkonferixxu setgħat tal-għemil ta' deċiżjonijiet fuq il-Kunsill filwaqt li din il-ħaġa mhijiex possibbli aktar skont it-TFUE.

Il-Kummissjoni għalhekk issugġeriet l-allinjament tar-Regolament mal-qafas il-ġdid tat-trattat billi d-deċiżjonijiet attwali tal-Kunsill jiġu sostitwiti 1) minn atti delegati li jirrigwardaw l-adattament tar-rati ta' mortalità mis-sajd u l-livelli relatati tal-bijomassa ta' stokkijiet li jbidu għal sejbiet xjentifiċi, u 2) minn atti legiżlattivi adottati skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja li tirrigwarda l-bidliet l-oħra kollha li jridu jsiru lill-Pjan. Dan il-punt tal-aħħar mhuwiex, madankollu, ċar għalkollox, peress li l-Artikolu 8 li għadu kif ġie propost jista' jiġi interpreta ukoll li jfisser li l-Kummissjoni tista' tadotta atti delegati biex tadotta bidliet oħra tal-Pjan.

Fl-okkażjoni ta' dan l-allinjament, il-Kummissjoni tissuggerixxi wkoll xi bidliet oħra, b'mod partikolari li d-denominazzjoni taż-zona ġeografika li fiha jgħix l-istokk tal-aringi in kwistjoni tiġi mcaqilqa mill-Artikolu 1 ("Sugġett") għall-Artikolu 2 ("Definizzjonijiet"). Barra minn hekk, il-proċedura ta' evalwazzjoni kumplessa li hemm bħalissa (evalwazzjoni tal-ilhuq tal-miri tal-Pjan kull sena fuq naħa waħda u evalwazzjoni ta' xi aspetti speċifiċi u tal-prestazzjoni u l-operat tal-Pjan kull erba' snin fuq in-naħa l-oħra) hija mnaqqa għal evalwazzjoni aktar sempliċi tal-operat u l-prestazzjoni tal-Pjan li ssir kull erba' snin. Ir-rapporteur jinnota li l-

Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (*STECF*) kif ukoll il-Kunsill Konsultattiv Reġjonali Pelagiku (*PRAC*) ma jidhrux aktar fil-proposta tal-Kummissjoni.

Il-fehma tar-rapporteur

Dan ir-Regolament jista' jkun li hu l-ewwel att fis-settur tas-sajd li gie allinjat mat-TFUE. Huwa għalhekk ta' importanza partikolari li tinstab soluzzjoni li tkun imsejsa sew legalment li ssalvagwardja d-drittijiet tal-Parlament moħluqa mit-Trattat ta' Lisbona. Barra minn hekk, is-soluzzjoni adottata għal dan ir-Regolament jista' jkollha influwenza fuq il-proċedura tal-għemil tad-deċizjonijiet li se tkun applikabbli għal pjanijiet pluriennali oħra.

Ir-rapporteur globalment jaqbel mal-proposta tal-Kummissjoni peress li tissuggerixxi l-użu tal-atti delegati biex ir-rati ta' mortalità mis-sajd u l-livelli relatati tal-bijomassa ta' stokkijiet li jbidu jiġu adattati għas-sejbiet xjentifiċi, u l-proċedura leġislattiva ordinarja bil-għan li jsiru bidliet oħra għall-Pjan. Is-semplifikazzjoni tal-proċedura ta' evalwazzjoni tidher raġonevoli, l-istess kif tidher l-intenzjoni tal-Kummissjoni li żżomm il-Pjan applikabbli anke jekk l-istokk jemigra lejn zona oħra.

Madankollu, ir-rapporteur jixtieq jissuggerixxi xi emendi għall-proposta tal-Kummissjoni.

1) Atti delegati

L-ewwelnett, hija haġa essenzjali li jiġu definiti b'mod strett iċ-ċirkostanzi li taħthom il-Kummissjoni tista' tadotta atti delegati (adattament tar-rati ta' mortalità mis-sajd u l-livelli relatati tal-bijomassa ta' stokkijiet li jbidu għas-sejbiet xjentifiċi) u li dan il-każ jiġi distint mill-bidliet l-oħra li jistgħu jsiru lill-Pjan. Din id-distinzjoni mhijiex waħda ovvja fil-proposta tal-Kummissjoni, meta jitqies l-ifformular tal-Artikolu 8 li hu propost ("il-Kummissjoni tista' tipproponi adattamenti għall-pjan pluriennali jew tadotta atti delegati skont l-Artikolu 7") u r-referenzi li jsiru lill-Artikolu 7 u lill-Artikolu 8 b'mod kongunt, pereżempju fl-Artikolu 9a(2), 9a(3) u 9a(5), kif ukoll fil-memorandum ta' spjegazzjoni.

Ir-rapporteur għalhekk jissuggerixxi li jithassru mill-Artikolu 9a r-referenzi kollha għall-Artikolu 8. L-Artikolu 7 jmissu jissema f'Artikolu 8(2) ġdid bil-għan li jiġi ċċarat li jekk ir-rati ta' mortalità mis-sajd u l-livelli relatati tal-bijomassa ta' stokkijiet li jbidu mogħtija fl-Artikolu 3(2), fl-Artikoli 4(2) sa 4(5) u fl-Artikolu 9 jinstabu li ma għadhom xierqa, dawn iċ-ċifri għandhom jinbidu mill-Kummissjoni billi tuża atti delegati, anke jekk dawn is-sejbiet saru waqt li kienet qed għaddejja l-evalwazzjoni li ssir kull erba' snin.

It-tieninett, ir-rapporteur hu tal-fehma li d-delega jmissha tiġi limitati fiż-żmien bil-għan li tkun tista' ssir evalwazzjoni regolari tal-użu tagħha.

2) Proċedura leġislattiva ordinarja

Ir-rapporteur iqis li hija haġa importanti li fl-Artikolu 8 tiddaħhal referenza esplicita għall-proċedura leġislattiva ordinarja. L-użu ta' din il-proċedura jista' jkun li jidher ovvju, imma bl-istqarrija esplicita li din il-proċedura trid bilfors tintuża bil-għan li tiġi modifikata kwalunkwe parti tal-Pjan minbarra l-aspetti li jaqgħu taħt l-Artikolu 7 toħloq ċertezza legali, anke fir-rigward ta' pjanijiet pluriennali oħra li jridu jiġu allinjati jew adottati fil-gejjieni.

3) Rwol tal-STEFC u tal-PRAC

Għalkemm ir-rapporteur jaqbel mas-semplifikazzjoni tal-proċedura ta' evalwazzjoni, i.e. it-thassir tal-evalwazzjoni annwali, huwa ma jaqbilx mas-suggeriment li l-STEFC u l-PRAC ma jissemmewx espliċitament. Għall-kuntrarju, ir-rapporteur jemmen li dawn il-korpi għandhom u jmisshom ikomplu jkollhom rwol ċentrali. Il-Kummissjoni jmissha għalhekk tkun obbligata li titlob il-parir ta' dawn il-korpi, kemm qabel ma tadotta atti delegati skont l-Artikolu 7 u kemm qabel ma tipproponi emendi għall-Pjan skont il-proċedura leġislattiva ordinarja.

4) Żona ġeografika ta' applikazzjoni tal-Pjan

L-ewwelnett, ir-rapporteur jissuggerixxi li d-denominazzjoni attwali taż-żona ġeografika li fiha jgħix l-istokk tal-aringi tithalla kif inhi, peress li hija biss parti, u mhux iż-żona tal-ICES VIa kollha hija relevanti, kif ġie kkonfermat ukoll mill-Kummissjoni. Barra minn hekk, ir-rapporteur ma jarax x'inhu l-vantaġġ li d-denominazzjoni ta' din iż-żona ġeografika sempliċement tiġi mcaqilqa mill-Artikolu 1 għall-Artikolu 2, jigi fieri għal god-definizzjoni tal-istokk. Jekk l-istokk kellu jemigra lejn zona oħra, ir-Regolament ikollu jiġi modifikat jekk id-denominazzjoni taż-żona ġeografika kienet tinsab fl-Artikolu 2 l-istess bħalma jkollu jsir jekk id-denominazzjoni taż-żona kienet inkluża fl-Artikolu 1, peress li d-definizzjoni f'dak il-każ ma tibqax waħda korretta. Madankollu, ir-rapporteur ma jara l-ebda inkonvenjent l-anqas kemm-il darba d-denominazzjoni taż-żona ġeografika tiddaħha fit-taqsima tad-definizzjoni li hemm fl-Artikolu 2. Madankollu, ir-rapporteur jixtieq iżid il-kelma "bħalissa" mad-definizzjoni, bil-għan li jagħmilha aktar flessibbli. Id-definizzjoni mbagħad tkun tiddenomina l-istokk li kien jgħix fiż-żona in kwestjoni fiż-żmien li ġie adottat ir-Regolament. Anke jekk l-istokk kellu jemigra u jitlaq, il-fatt li fid-data tad-dhul fis-seħh tar-Regolament kien jgħix f'dik iż-żona xorta jkun eżatt u suffiċjenti biex jiġi identifikat.

PROĊEDURA

Titolu	Emenda tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1300/2008 tat-18 ta' Diċembru 2008 li jistabbilixxi pjan multiannwali għall-istokk ta' aringi li jinsab fil-Punent tal-Iskozja u għas-sajd li jisfrutta dak l-istokk		
Referenzi	COM(2011)0760 – C7-0432/2011 – 2011/0345(COD)		
Data meta giet ipprezentata lill-PE	22.11.2011		
Kumitat responsabbli Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	PECH 30.11.2011		
Kumitat(i) mitlub(a) jaghti/u opinjoni Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	ENVI 30.11.2011		
Opinjoni(jiet) mhux mogħtija Data tad-deċiżjoni	ENVI 20.12.2011		
Rapporteur(s) Data tal-ħatra	Struan Stevenson 10.1.2012		
Eżami fil-kumitat	25.1.2012	27.2.2012	20.3.2012
Data tal-adozzjoni	24.4.2012		
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: –: 0:	25 0 0	
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Antonello Antinoro, Kriton Arsenis, Alain Cadec, Chris Davies, João Ferreira, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Marek Józef Gróbarczyk, Carl Haglund, Ian Hudghton, Iliana Malinova Iotova, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Guido Milana, Maria do Céu Patrão Neves, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Raül Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Catherine Trautmann, Jarosław Leszek Wałęsa		
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Diane Dodds, Barbara Matera, Jens Nilsson, Nikolaos Salavrakos		
Data tat-tressiq	25.4.2012		